



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 2.8.2010
COM(2010)417 окончателен

C7-0199/10

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за мобилизирането на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2009/031 DK/Linak от Дания)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

Междуйнституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление¹ дава възможност за мобилизиране на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (наричан по-долу за краткост „ЕФПГ“) (точка 28) в рамките на годишния таван от 500 млн. EUR над съответните функции от финансовата рамка.

Правилата, които са приложими за финансовото участие от страна на ЕФПГ, са установени в Регламент (ЕО) № 1927/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаване на Европейски фонд за приспособяване към глобализацията².

На 8 септември 2009 г. Дания подаде заявление EGF/2009/031 DK/Linak за финансово участие от страна на ЕФПГ вследствие на съкращения на 198 работници в Linak A/S в Дания.

След задълбочен преглед на заявлението Комисията заключи, в съответствие с член 10 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, че условията за финансово участие съгласно посочения регламент са изпълнени.

ОБОБЩЕНИ ДАННИ ЗА ЗАЯВЛЕНИЕТО И АНАЛИЗ

Основни данни:	
Референтен номер EGF	EGF/2009/031
Държава-членка	Дания
Член 2	в)
Засегнати предприятия	Linak A/S
Регион NUTS II	DK03 - Syddanmark
Разделение от NACE (revision 2)	няма информация
Референтен период	1.11.2008 г. — 30.6.2009 г.
Начална дата на персонализираните услуги	1.10.2009 г.
Дата на подаване на заявлението	8.9.2009 г.
Съкращения по време на референтния период:	198
Брой на съкратените работници в целевата група за получаване на помощ	139
Персонализирани услуги: бюджет в евро	1 771 544
Техническа помощ за изпълнение на действията по ЕФПГ ³ : бюджет в евро	95 393
Техническа помощ за изпълнение на действията по ЕФПГ в процентно изражение:	5,1 %
Общ бюджет в евро	1 866 936
Участие на ЕФПГ в евро (65 %)	1 213 508

1. Заявлението бе представено на Комисията на 8 септември 2009 г. и към него бе добавена допълнителна информация за периода до 30 март 2010 г.

¹ ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

² ОВ L 406, 30.12.2006 г., стр. 1.

³ В съответствие с член 3, трета алинея от Регламент (ЕО) № 1927/2006.

2. Заявлението отговаря на условията за отпускане на средства по ЕФПГ, както е предвидено в член 2, буква в) от Регламент (ЕО) № 1927/2006 и бе подадено в рамките на срока от 10 седмици по член 5 от същия регламент.

Връзка между съкращенията и големите структурни промени в моделите на световната търговия, възникнали вследствие на глобализацията или на световната финансова и икономическа криза

3. За да установи връзката между съкращенията и световната финансова и икономическа криза, Дания твърди, че съкращенията в Linak A/S са пряка последица от рязкото намаление на търсенето на механични и електронни машини вследствие на икономическата криза и свързаната с нея рецесия. В подкрепа на своето твърдение тя предоставя статистически данни на Евростат, които показват, че в общи линии благоприятното развитие на производството в отрасъла на машиностроенето и оборудването е претърпяло коренен поврат в ЕС през четвъртото тримесечие на 2008 г. Както Дания, така и Германия (водещият производител в ЕС) са регистрирали спад в производството от 25 % и повече в интервала между четвъртото тримесечие на 2008 г. и третото тримесечие на 2009 г.

Причиненият от кризата срив в производството задълбочи и без това тежкото положение, в което се намират дружествата от отрасъла. В резултат на натиска по отношение на производствените разходи, упражняван от страна на Азия, където разходите за труд представляват незначителна част от тези в ЕС, производството постепенно бе пренасочено извън пределите на ЕС, което важи с еднаква сила и за Дания.

Linak A/S не остана незасегнато от натиска по отношение на производствените разходи. Дания признава, че съкращенията в Linak и в други дружества от отрасъла така или иначе щяха да се състоят, но щяха да протекат в рамките на по-продължителен период от време, което би позволило по-лесното им планиране и справяне със свързаните с тях предизвикателства.

Като семейно предприятие, Linak A/S не публикува финансова информация, но в пресата са били цитирани думите на директора на човешките ресурси в дружеството, според когото съкращенията са пряко следствие от влошаването на продажбите. Linak A/S оперира в същия отрасъл, както и Danfoss Group, който също съкрати значителен брой работници в същия регион вследствие на драстичен спад на продажбите в световен мащаб.

Дания не очаква да си върне много от работните места, загубени в Linak, дори след приключване на кризата. Натискът по отношение на производствените разходи в отрасъла, наред с растящата роля на пазарите в Азия и други региони извън ЕС, ще увеличат вероятността всички нови производствени мощности да бъдат разполагани извън територията на ЕС.

Доказване на броя на съкращенията и съответствие с критериите по член 2, буква в)

4. Дания представи настоящото заявление съгласно критерия за намеса, установен в член 2, буква в) от Регламент (ЕО) № 1927/2006, според чиято

разпоредба в изключителни случаи, надлежно обосновани от съответната държава-членка, държавите-членки могат да подадат заявление за участие на ЕФПГ, дори ако критериите за намеса, определени в букви а) или б), не са изцяло изпълнени, когато съкращенията влияят сериозно на заетостта и местната икономика.

Съкращенията в Linak A/S съвпадат по време и място с други значими съкращения, които са предмет на отделно заявление по ЕФПГ (EGF/2009/015 DK/Danfoss Group). Последното заявление касае 1 443 съкращения в три свързани дружества от машиностроителния отрасъл в Sønderborg, Южна Дания. Sønderborg е община с население от около 76 000 души в сравнително изолирана част на Дания. Съкращенията в Linak са станали в същата община, по същото време, и засягат работниците в единия от отраслите, в които Linak работи активно.

Съкращенията в Danfoss Group са станали в две различни разделения от NACE 2 (27 и 28), а тези в Linak са станали в разделение 27 от NACE 2. По тази причина не е възможно представянето на съвместно заявление, обхващащо всички работници, в съответствие с разпоредбата на член 2 от Регламент (ЕО) № 1927/2006.

Въздействието върху местния пазар на труда ще бъде особено драматично, като съответно възможностите пред съкратените работници ще бъдат намалени. Взети заедно, двете масови съкращения са имали пагубен ефект върху местния пазар на труда, в резултат на което безработицата там е регистрирала рязък скок с 250 % в периода между средата на 2008 г. и средата на 2009 г.

Дания изтъква, че съпадението на двете масови съкращения поставя в необичайно трудно положение засегнатите работници и самия регион и че настоящият случай (Linak A/S) заслужава да бъде разглеждан като извънредно обстоятелство.

5. Заявлението представлява дерогация от критериите по член 2, буква б) от Регламент (ЕО) № 1927/2006, тъй като броят на съкратените работници е по-нисък от минималния праг от 500 съкращения за период от девет месеца, изискуем по силата на този член. Дания изтъква, че големият брой съкращения, посочени в отделното заявление по ЕФПГ по отношение на Linak, много от които са станали в същото разделение от NACE 2, са доказателство, че отрасълът е понесъл тежък икономически срив.
6. В заявлението се посочват 198 съкращения в Linak A/S в периода 1 ноември 2008 г. — 30 юни 2009 г. Всички тези съкращения са изчислени в съответствие с член 2, втора алинея, второ тире от Регламент (ЕО) № 1927/2006.

Дания твърди, че това заявление има извънреден характер и обосновава необходимостта от намеса на ЕФПГ с обстоятелството, че съкращенията са станали в същия отрасъл, по същото време и в същия регион, както тези, които вече са предмет на заявление по ЕФПГ (заявление EGF/2009/015 DK/Danfoss Group). Извънредният характер на случая се дължи на комбинацията от тези

фактори, които взети заедно поставят в необичайно затруднено положение засегнатите работници и съответния регион.

Обяснение на непредвидимия характер на тези съкращения

7. Дания изтъква, че световната икономическа и финансова криза е задълбочила и без това тежкото положение на предприятията в машиностроителния отрасъл. Натискът по отношение на производствените разходи е упражнявал от своя страна натиск над предприятията в страните с високи разходи, като причиненият от кризата спад в търсенето, а оттам и в производството, е лишил Linak A/S от друга алтернатива освен да закрие работещите на загуба производствени мощности. Поради внезапността на кризата е било невъзможно бързо да се намерят други решения, а мащабите на рецесията не са дали възможност на групата да издържи на загубите, които е търпяла.

Определяне на извършващите съкращения предприятия и на работниците в целевата група за получаване на помощ

8. В заявлението се посочват общо 198 съкращения в предприятието Linak A/S.

Дания предвижда 70 % от съкратените работници (139) да получат помощ по линия на ЕФПГ. Очаква се останалите 30 % да си намерят отново работа по своя собствена инициатива, без да им е необходима помощ от страна на ЕФПГ.

9. Разбивката на работниците в целевата група за получаване на помощ е, както следва:

Категория	Брой	Процент
Мъже	65	46,8 %
Жени	74	53,2 %
Граждани на ЕС	няма информация	няма информация
Граждани на страни извън ЕС	няма информация	няма информация
От 15 до 24 години	23	16,5 %
От 25 до 54 години	111	79,9 %
Над 54 години	5	3,6 %

10. Разбивката по професионални категории е, както следва:

Категория	Брой	Процент
Експерти	11	7,9 %
Технически и други специалисти	17	12,2 %
Работници в завод и оператори на машини и монтьори	111	79,9 %

11. В съответствие с член 7 от Регламент (ЕО) № 1927/2006 Дания потвърди, че през различните етапи на изпълнение на ЕФПГ и, по-специално, по отношение на достъпа до ЕФПГ, се прилага и ще продължи да се прилага политика на равнопоставяне между мъжете и жените, както и недопускане на дискриминация.

Описание на засегнатата територия и нейните органи и заинтересовани страни

12. Засегнатата територия е община Sønderborg, създадена на 1 януари 2007 г. след обединение на седем бивши общини. Нейното население наброява 76 647 души. В географски план тя се състои от две различни части: остров Als и полуостров Sundeved, свързани чрез два моста с главния град Sønderborg. Als притежава фериботна връзка през пролива Little Belt до остров Fyn, но главната транспортна артерия в южен Jutland е разположена на запад от общината. Поспециално северен Als, където е седалището на Linak, е със сравнително затруднен достъп. Той отстои само на 30 km по шосе от град Sønderborg в посока германската граница, като част от общината е от северната страна на фиорда Flensburg, разделян от кратко пътуване по вода до южното крайбрежие, находящо се в близост до Германия. Общината следователно е разположена в пограничен район. Съседният регион северен Schleswig-Holstein обаче не е германски регион с потенциал за растеж. В действителност, през последното десетилетие е била наблюдавана масова миграция на работна ръка от Германия към южен Jutland. Ако не беше създаденият от Linak клъстер от дружества, специализирани в областта на мехатрониката, Als в частност неминуемо би се превърнал в зона от периферно значение, какъвто е случаят например със съседните региони в южен Fyn и граничещия с него архипелаг. Този регион по-специално се характеризира с относително висока средна възраст на населението, като демографските прогнози предвиждат спад в броя на населението през следващите десет години — без при това да се отчитат последиците от внезапния спад на стопанската дейност. Макар средното ниво на образователния ценз и професионалната квалификация да е по-скоро високо, все още характерна особеност на региона е, че значителен дял от населението заема неквалифицирани работни места в промишлеността. До голяма степен именно тази част от населението понастоящем е засегната от глобализацията.
13. Основните заинтересовани страни са община Sønderborg и регионът на Южна Дания.

Предполагаемо въздействие на съкращенията върху заетостта на местно, регионално или национално равнище

14. Металургичната промишленост в община Sønderborg съставлява около 25 % от цялата заетост в общината. През първите девет месеца на 2009 г. регистрираната безработица стремлаво нарасна с повече от 300 %, като металургичната промишленост остави без работа повече от 1 600 работници.
15. Дания представи доказателства, че в периода от средата на 2008 г. до средата на 2009 г. увеличението на безработицата в Sønderborg е било по-голямо от средната стойност за Дания. През този период броят на безработни лица в Sønderborg нарасна с около 250 %.
16. Ангажирайки около 15 % от работната сила, машиностроителният отрасъл се е явявал основният отрасъл на стопанска дейност в региона, което означава, че закритите работни места в рамките на Linak A/S няма да бъдат погълнати от други предприятия. Без да се преквалифицират, вероятно ще бъде трудно за

съкратените работници да си намерят нова работа. От особено значение в този случай е фактът, че други крупни работодатели от отрасъла в Sønderborg също са съкратили значителен брой работници. По тази причина възможността за работниците да намерят работа в този отрасъл е значително намалена.

Съгласуван пакет персонализирани услуги, които трябва да бъдат финансирани, и разбивка на свързаните с него очаквани разходи, включително възможността за допълването му с дейности, финансирани от структурните фондове

17. Дания предлага пакет от мерки в подкрепа на съкратените работници, който, след първоначален етап на професионално ориентиране и посредничество за намиране на работа, включва три основни компонента: образование и обучение, мерки, насърчаващи заетостта и мерки, поощряващи започването на предприемаческа дейност. Пакетът от мерки е разработен по начин, който позволява да се вземат под внимание образователното равнище на работниците, тяхната мобилност и съществуващите или потенциални възможности за трудова заетост в региона. Въпреки че всички работници от целевата група ще участват в първоначалното ориентиране и дейности по намиране на работа, възможно е други действия да бъдат насочени към по-малък брой работници, някои от които ще се ползват от повече от едно действие при необходимост.
18. Първоначалното професионално ориентиране и посредничество за намиране на работа цели да се намерят най-добрите решения за всеки работник поотделно. На всеки работник от целевата група ще бъде предлагано базисно обучение за определяне на неговите умения и на онези активни мерки на пазара на труда, които биха подходили най-добре в неговия случай. Очаква се 70 % от съкратените работници да се възползват от това действие, прогнозните разходи за което възлизат на 3 356 EUR/работник.
19. Компонентът „образование и обучение“ включва пет отделни действия:
 - 1) Допълнително обучение в областта на туризма. Предвижда се от това действие да се възползват 18 работници, основно подбрани сред тези с нисък образователен ценз, with low levels of educational attainment will benefit from the action, като прогнозните разходи са в размер на 6 644 EUR/работник. Това действие има за цел да даде възможност на работниците да придобият умения в сферата на туризма като силно развиващ се отрасъл в региона, в т.ч. в областта на рекламата, маркетинга, фирмената стратегия, услугите и бизнес администрацията.
 - 2) Допълнително обучение в областта на енергийните технологии. Поради акцента, който се поставя върху устойчивото развитие, очаква се да има търсене на квалифицирани работници от страна на малките, средните и големите предприятия в региона. Предлага се за нуждите на този отрасъл и в тясно сътрудничество с работодателите в региона да бъдат обучени около 12 работници, предимно подбрани сред тези с нисък образователен ценз. Прогнозните разходи възлизат на 6 644 EUR/работник.
 - 3) Привличане и задържане на младите хора в образованието. Регион Sønderborg се характеризира с наличието на група млади хора без никаква

професионална квалификация. За справяне с този проблем са били предприемани много инициативи, но те не са имали желаните ефекти. Това действие има за цел да привлече по-младите съкратени работници обратно в образованието, за което е необходима допълнителна подкрепа, включително съвети и материална и финансова подкрепа за улесняване на прехода от труд към учение. Очакванията са 18 работници с нисък образователен ценз да се възползват от това действие, като прогнозните разходи възлизат на 6 711 EUR/работник.

4) Образование и обучение в областта на бизнес управлението. Предвижда се на 9 работници, подбрани предимно сред тези с нисък образователен ценз, да бъде предложено обучение по отделни аспекти на бизнес администрацията, като: счетоводство, планиране, комуникация и стратегическо управление. Обучението ще включва както теоретични занятия, така и практическо обучение (на работното място). Прогнозните разходи възлизат на 7 114 EUR/работник.

5) Курсове за начална грамотност. Предвижда се на 48 от по-възрастните работници (на възраст 40—60 год.) с твърде нисък образователен ценз да бъдат предложени курсове за начална грамотност (четене, правопис и смятане), за да им се даде възможност да се възползват от други възможности за обучение и трудова заетост. Прогнозните разходи възлизат на 5 302 EUR/работник.

20. Компонентът „мерки, насърчаващи заетостта“ включва три отделни действия:

1) Стимулиращи мерки за по-възрастни лица, желаещи промяна в професионалното си развитие. Това действие има за цел да стимулира по-възрастните работници (на възраст 40—60 год.), работили в металургичния отрасъл, да се възползват от възможностите, които им предлагат други отрасли. Поради това че няма вероятност металургичният отрасъл в региона да се възстанови в близко бъдеще, необходимо е да се помогне на тези работници да се пренасочат към други отрасли. Това действие ще включва съвети и подкрепа на мобилността, като очакванията са около 12 работници да се възползват от него, при прогнозни разходи от 4 952 EUR /работник.

2) Стажове и наставничество. Очаква се около 36 по-млади работници с нисък образователен ценз да се възползват от стажове и наставничество, в тясно сътрудничество с бизнеса в региона, който притежава опит в областта на подбора на персонал от други отрасли. Прогнозните разходи възлизат на 5 161 EUR/работник. Целта е да се гарантира, че тези работници ще останат в тесен контакт с пазара на труда, с което ще се улесни възможно най-бързото им професионално интегриране.

3) Обучение в предприятието. За да се улесни реинтеграцията на безработните лица на пазара на труда, това действие предлага обучение на работното място, по-специално в МСП, със специално внимание към уменията, изисквани от тези предприятия. Очаква се около 36 съкратени работници да се възползват от това действие, при прогнозни разходи от 5 772 EUR/работник.

21. Компонентът „мерки, поощряващи започването на предприемаческа дейност“ включва три отделни действия, като адресат и на трите са главно по-възрастните съкратени работници с нисък образователен ценз:

1) Финансова подкрепа за лица, започващи предприемаческа дейност в отрасъл, бележещ растеж. Предвижда се да бъде предоставяна финансова помощ под формата на заеми с разсрочено плащане на съкратени работници, които разкриват нови дружества в отрасли, бележещи растеж, като например в сферата на отдиха или социалните грижи. Очаква се 6 души да се възползват от нея. Тази финансова помощ ще може да се отпуска, ако съкратеният работник назначи служители в разкритото от него предприятие. Средният размер на заема по прогнозни данни ще бъде от около 26 846 EUR/предприемач.

2) Текущи съвети и наставничество за предприемачите. За да се помогне на начинаещите предприемачи да успеят, това действие предлага на предприемачите текущи съвети и наставничество. Очаква се 9 души да се възползват от него, при прогнозни разходи от около 4 027 EUR/работник. На всеки предприемач ще бъде определен наставник с познания за отрасъла, с който предприемачът редовно ще се консултира и съветва. Предвижда се схемата за наставничество да работи в продължение на една година и едновременно с това да се създадат групи в мрежа в рамките на съществуващите отрасли, бележещи растеж, и на тези, които притежават този потенциал, където начинаещите предприемачи да имат възможност да се срещат, да обменят идеи и да си сътрудничат.

3) Подкрепа за рекламата и фирмената стратегия на предприемачите, бележещи подем. Това действие има за цел на стартиращите предприятия да бъдат предоставяни професионални съвети от рекламни агенции, специализирани в областта на фирмената стратегия и рекламата. Очаква се 2 работници да се възползват от това действие, което ще продължи в течение на шест месеца, при прогнозни разходи от около 8 054 EUR/работник.

22. С административните разходи, които са включени в заявлението в съответствие с член 3 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, се обезпечават подготвителните дейности, дейностите по управление и упражняване на контрол, а също и тези по предоставянето на информация и по реклама.

23. Персонализираните услуги, представени от датските органи, представляват активни мерки на пазара на труда, попадащи в обхвата на правомерните дейности, определени в член 3 от Регламент (ЕО) № 1927/2006. Датските органи изчисляват общия размер на разходите за тези услуги на 1 771 544 EUR, а административните разходи — на 95 393 EUR (5,1 % от цялата сума). Общият размер на поисканото от ЕФПГ участие възлиза на 1 213 508 EUR (65 % от общия размер на разходите).

Дейности	Очакван брой работници от целевата група	Очаквани разходи на работник от целевата група (в евро)	Общо разходи (ЕФПГ и национално съфинансира
----------	--	---	---

			не) (в евро)
Персонализирани услуги (член 3, първа алинея от Регламент (ЕО) № 1927/2006)			
<u>Професионално ориентиране и посредничество за намиране на работа</u>	139	3 356	466 443
<u>Образование и обучение</u>			
Допълнително обучение в областта на туризма	18	6 644	119 597
Допълнително обучение в областта на енергийните технологии	12	6 644	79 732
Привличане и задържане на младите хора в обучението или продължаващото обучение	18	6 711	120 805
Образование и обучение в областта на бизнес управлението	9	7 114	64 027
Курсове за начална грамотност	48	5 302	254 497
<u>Мерки, насърчаващи заетостта</u>			
Стимулиращи мерки за по-възрастни лица, желаещи промяна в професионалното си развитие	12	4 953	59 436
Стажове и наставничество	36	5 161	185 799
Обучение в предприятието	36	5 772	207 785
<u>Мерки, поощряващи започването на предприемаческа дейност</u>			
Финансова подкрепа за лица, започващи предприемаческа дейност в отрасли, бележещи растеж	6	26 846	161 074
Текущи съвети и наставничество за предприемачите	9	4 027	36 242
Подкрепа за рекламата и фирмената стратегия на предприемачите, бележещи подем	2	8 054	16 107
Междинна сума за персонализирани услуги			1 771 544
Техническа помощ за изпълнение на действията по ЕФПГ (член 3, трета алинея от Регламент (ЕО) № 1927/2006)			
Подготвителни дейности			14 309
Управление			47 696

Дейности по предоставяне на информация и реклама			14 309
Дейности по упражняване на контрол			19 079
Междинна сума за техническа помощ за изпълнение на действията по ЕФПГ			95 393
Общо очаквани разходи			1 866 936*
<i>Участие на ЕФПГ (65 % от общия размер на разходите)</i>			<i>1 213 508</i>

[* общата сума не съвпада напълно поради закръгляването]

24. Дания потвърждава, че описаните по-горе мерки се допълват с дейности, финансирани от структурните фондове.

Дата(и), на която/които е започнало или предстои да започне предоставянето на персонализирани услуги на засегнатите работници

25. Дания започна предоставянето на персонализираните услуги на засегнатите работници, включени в съгласуваните пакети, предложени за съфинансиране от страна на ЕФПГ, на 1 октомври 2009 г. Следователно тази дата представлява началото на периода, в който разходите за евентуално подпомагане, което може да бъде отпуснато по ЕФПГ, се считат за приемливи.

Процедури, съблюдавани при консултации със социалните партньори

26. Регионът на Южна Дания и община Sønderborg съвместно подготвиха заявлението, с участието на различни социални партньори, включително промишлени сдружения, професионални съюзи и образователни и обучаващи институции. Проведени бяха и обществени консултации по въпроса, за които бе съобщено в местната и регионалната преса и в които получиха възможност да участват всички заинтересовани страни.
27. Датските органи потвърдиха, че са спазени изискванията, установени в националното и в общностното законодателство относно колективните съкращения.

Информация за дейностите, които са задължителни по силата на националното право или съгласно колективни споразумения

28. Що се отнася до критериите, предвидени в член 6 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, в своето заявление датските органи:
- потвърдиха, че финансовото участие от страна на ЕФПГ не замества мерките, които са задължение на предприятията по силата на националното право или колективните споразумения;

- доказаха, че дейностите осигуряват подкрепа за отделните работници и не е предвидено да се използват за реструктуриране на предприятия или сектори;
- потвърдиха, че за допустимите дейности, посочени в точки 17—24 по-горе, не получават помощи от други финансови инструменти на Общността.

Системи за управление и контрол

29. Дания съобщи на Комисията, че финансовите помощи ще бъдат управлявани и контролирани от същите органи, които управляват и контролират финансирането по линия на Европейския социален фонд (ЕСФ) в Дания.

Финансиране

30. Въз основа на заявлението, подадено от Дания, предложеното участие от страна на ЕФПГ към съгласуваните пакети от персонализирани услуги, е на стойност 1 213 508 EUR, което представлява 65 % от общите разходи. Сумата, предложена от Комисията за отпускане по фонда, е основана на предоставената от Дания информация.
31. Като отчита максималния възможен размер на финансовото участие от страна на ЕФПГ в съответствие с член 10, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, както и съществуващия марж за преразпределяне на бюджетните кредити, Комисията предлага да се мобилизират средства от ЕФПГ за цялата горепосочена сума, които да се предоставят по функция 1а от финансовата рамка.
32. Предлаганият размер на финансовото участие ще позволи над 25 % от максималната годишна сума, предвидена за ЕФПГ, да остане на разположение за разпределение през последните четири месеца на годината съгласно изискването в член 12, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1927/2006.
33. С представянето на настоящото предложение за мобилизиране на ЕФПГ Комисията започва опростената тристранна процедура съгласно изискванията по точка 28 от Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г., за да се осигури съгласието на двата клона на бюджетния орган относно необходимостта от използване на ЕФПГ и относно размера на необходимите средства. Комисията приканва клона на бюджетния орган, който пръв постигне съгласие на подходящо политическо равнище по проекта на предложение за мобилизирането, да информира другия клон и Комисията за своите намерения. В случай на несъгласие от страна на някой от двата клона на бюджетния орган ще бъде свикана официална тристранна среща.
34. Отделно от това Комисията представя искане за прехвърляне, за да бъдат вписани в бюджета за 2010 г. специални бюджетни кредити за поети задължения и специални бюджетни кредити за плащания съгласно изискването по точка 28 от Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г.

Усвояване на бюджетните кредити за плащания

35. При сегашното състояние на изпълнението се предвижда, че бюджетните кредити за плащания на разположение по бюджетен ред 01.04 05 „Приключване на програмата за предприятия: подобряване на финансовата среда за малките и средните предприятия (МСП)“ през 2010 г., няма да се използват изцяло през тази година.

Бюджетните кредити за плащания се превеждат по доверителни сметки, според нуждите, за да се гарантира, че Европейският инвестиционен фонд (ЕИФ) по всяко време е в състояние да извършва плащания на финансовите посредници.

Финансовата криза се отрази съществено на профила при разходването на финансовите инструменти, по-специално на тези в областта на рисковия капитал. Според Европейската асоциация за рисков капитал (EVCA) инвестициите и изтеглените инвестиции са спаднали повече от наполовина между 2007 и 2009 г. в сравнение с положението отпреди кризата. Това развитие оказва съществено въздействие и върху прогнозите по отношение на изразходването на средства за 2010 г.

Като следствие от гореизложеното, бюджетните кредити за плащания, предвидени в бюджета за 2010 г., няма да бъдат необходими в пълен размер през 2010 г.. Поради това сумата от 1 213 508 EUR може да се предостави за пренасяне.

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за мобилизирането на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2009/015 DK/Linak от Дания)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взеха предвид Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление⁴, и по-специално точка 28 от него,

като взеха предвид Регламент (ЕО) № 1927/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаване на Европейски фонд за приспособяване към глобализацията⁵, и по-специално член 12, параграф 3 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия⁶,

като имат предвид, че:

- (1) Европейският фонд за приспособяване към глобализацията (наричан по-долу за краткост „ЕФПГ“) е създаден с цел да се предоставя допълнителна подкрепа на работниците, съкратени в резултат от значими структурни промени в световната търговия поради глобализацията, и да ги подпомага при повторното им интегриране на пазара на труда.
- (2) Обхватът на ЕФПГ беше разширен за подадените след 1 май 2009 г. заявления, за да се включи подкрепа за работниците, чието съкращаване е пряк резултат от глобалната финансова и икономическа криза.
- (3) Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. дава възможност за мобилизиране на ЕФПГ в рамките на годишния таван от 500 млн. EUR.
- (4) Дания представи заявление за мобилизиране на ЕФПГ във връзка със съкращения в Linak A/S. Заявлението е в съответствие с изискванията за определяне на финансовото участие, предвидени в член 10 от Регламент (ЕО) №

⁴ ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

⁵ ОВ L 406, 30.12.2006 г., стр. 1.

⁶ ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

1927/2006. По тази причина Комисията предлага да бъдат мобилизирани средства в размер на 1 213 508 EUR.

- (5) С оглед на горното, ЕФПГ следва да бъде мобилизиран за предоставяне на финансово участие по заявлението, подадено от Дания,

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

В рамките на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2010 година Европейският фонд за приспособяване към глобализацията се мобилизира за отпускане на сумата от 1 213 508 EUR като бюджетни кредити за поети задължения и за плащания.

Член 2

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в [...] на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател